

Copyright Board
Canada



Commission du droit d'auteur
Canada

[TRANSLATION]

Ottawa, October 22, 2012

FILE 2011-UO/TI-10

UNLOCATABLE COPYRIGHT OWNER

Non-exclusive licence issued to Éditions du Quartz, Rouyn-Noranda, Quebec, authorizing the reproduction and republication on paper of a text in a book

Pursuant to the provisions of subsection 77(1) of the *Copyright Act*, the Copyright Board of Canada issues a licence to *Éditions du Quartz*, as follows:

- (1) The licence authorizes the reproduction and republication on paper of the text in the literary work entitled *Mon premier livre de lecture* by Marguerite Forest and Madeleine Ouimet published by *Éditions Granger et frères* in 1951.
- (2) The number of copies shall not exceed 3,000 copies.
- (3) The issuance of the licence does not release the licensee from the obligation to obtain permission for any other use not covered by this licence.
- (4) The licence expires on October 31, 2017.
- (5) The licence is non-exclusive and valid only in Canada. For any other country, it is the law of that country that applies.
- (6) The licensee shall clearly indicate the bibliographic reference for the work used in accordance with standard conventions: title of the work, author, publisher, place and date of publication.
- (7) The licensee shall pay 10% of the retail sale price of each copy to the *Société québécoise de gestion collective des droits de reproduction* (COPIBEC). These payments to COPIBEC shall be accompanied by an annual sales report of sales made in the previous 12 months, to be provided between April 1 and April 30 of each year. COPIBEC may dispose of the amount of the royalties fixed by the licence as it sees fit for the general benefit of its members. COPIBEC undertakes, however, to reimburse any person who, by October 31, 2022, establishes ownership of the copyright in any of the works covered by this licence.

(8) The coming into force of this licence is conditional on COPIBEC's filing with the Board a *Notice of Undertaking* to comply with the conditions set out in paragraph (7).

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gilles McDougall". The signature is fluid and cursive, with the first name being the most prominent.

Gilles McDougall
Secretary General